

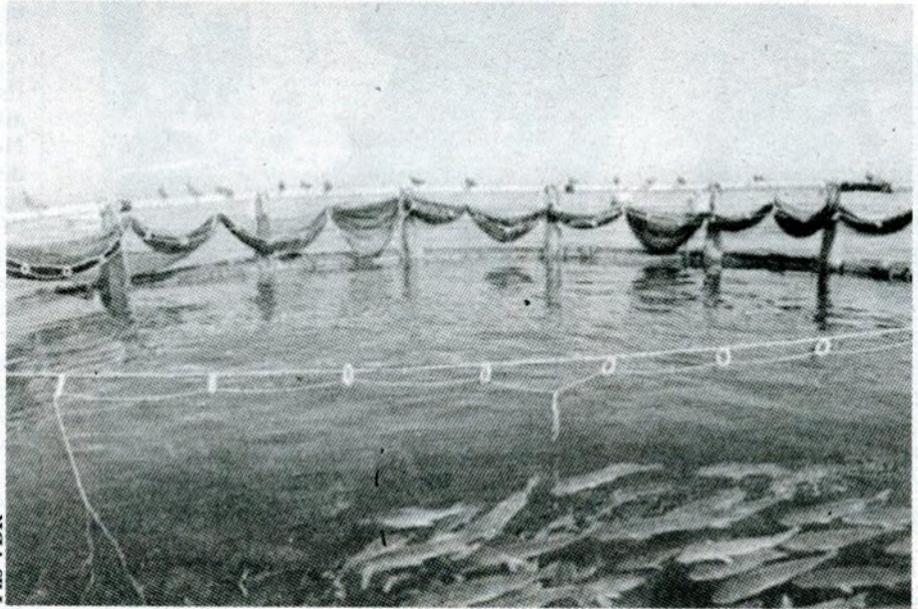
AÏN TÉMOUCHENT

SNAT

Atteindre la vitesse de croisière

Alors que la rentrée scolaire du secteur de la formation et l'enseignement professionnels aura lieu aujourd'hui, à Ain El Arbaâ, il est aussi programmé ce jour-là, la visite du ministre des Ressources en eau, dans la wilaya d'Ain Témouchent.

Ce qui est important à retenir du premier évènement c'est que le secteur va lancer trois centres de formation professionnelle à Béni Saf et Aïn Témouchent pour une capacité de 1000 postes pédagogiques avec la possibilité de réaliser des résidences de 300 lits. C'est ce qu'a révélé le directeur de wilaya K. Mostefaoui qui a tenu à souligner que ces infrastructures sont contenues dans le contrat de performance 2010-2014. Par ailleurs, Mostefaoui a précisé que la commune de Hassi El Ghella a bénéficié d'un centre de 350 postes pédagogiques avec en plus un internat de 120 stagiaires. D'après les prévisions, ces projets seront réceptionnés fin 2014, une année qui coïncide avec le mandat du futur président de la république. La rentrée d'octobre sera inaugurée à partir d'Aïn El Arbaâ. La rentrée scolaire de la formation professionnelle et la visite du ministre des Ressources en eau dans la wilaya d'Aïn Témouchent dimanche seront nettement focalisées sur des activités importantes pour l'un comme pour l'autre secteur. S'agissant du représentant du gouvernement, il aura un programme assez chargé qui va le conduire à ins-



Phs : DR

pecter les grands aménagements hydrauliques de la wilaya que gèrent l'algérienne des eaux, la SEOR, l'ONA, Béni Saf water company (BWC). En somme il s'agirait, à titre indicatif, des aménagements les plus structurants et d'un impact socioéconomique important dont la station de dessalement d'eau de mer d'une capacité de 200 000 mètres cubes jour, du petit barrage de Sidi Amer, de la future station d'épuration des eaux usées de la ville d'Aïn Témouchent et les grands ouvrages hydrauliques. Présentement, la situation hydrique, dans la wilaya d'Aïn Témouchent s'est améliorée sensiblement et la quasi-totalité des villes et centres secondaires ont de l'eau quotidiennement. Aïn Témouchent est sortie du stress hydrique de la décen-

nie écoluée. Le nouveau ministre des Ressources en eau a hérité de Sellal, l'ex-ministre et actuel Premier ministre, une situation gérable à travers le pays. Ce qui reste à concrétiser dans les perspectives du SNAT, schéma national de l'aménagement du territoire à l'horizon 2030 est de passer à la vitesse croisière pour construire les barrages en projection et ceux en études, d'une part, et de permettre à l'ensemble des villes du pays d'avoir des STEP afin de ne pas rejeter des eaux usées non épurées. S'agissant de la réutilisation des eaux épurées un grand travail reste à accomplir dans le cadre d'une stratégie globale de développement de l'agriculture à l'irriguée à partir des eaux non conventionnelles.

Boualem Belhadri

AÏN TÉMOUCHENT

Le secteur de l'hydraulique sera renforcé

Désormais, la bataille du «H24» est engagée par le nouveau ministre des Ressources en eau qui poursuit ses visites de travail et d'inspection dans différentes wilayas du pays. Après la visite qui l'a mené à El-Tarf, c'est autour de Aïn Témouchent.

Le nouveau ministre des Ressources en eau, Hocine Necib effectuera demain une visite de travail et d'inspection à Aïn Témouchent. Au menu de sa visite, le ministre va s'enquérir de l'approvisionnement en eau potable, au niveau de la wilaya, qui sera assuré en H24 avant la fin de l'année en cours. Cette ouverture en eau potable sera possible grâce à la station de dessalement de l'eau de mer de Béni Saf qui produit 200 000 m³/j via le cratère de Dziuoua, 13 millions de m³/an, et la réhabilitation des réseaux AEP dans plusieurs communes (Hammam Bouhdjar, Béni Saf, Sidi Safi, Oulhaça et Emir Abdelkader).

L'année 2012 va être l'année de mise en service des trois très attendues sta-

tions d'épuration des eaux usées (STEP). Il s'agit de celles du chef-lieu de wilaya de 300 000 habitants, d'Aïn Tolba de 25 000 habitants et de Bouzedjar de 20 000. Pour rappel et selon un décompte établi il y a quelques années par la direction de l'environnement, les eaux usées rejetées sans traitement vers la mer génèrent un volume de l'ordre de 9 000 m³/j. De la sorte, les plages de Rachgoun, Bouzedjar, Sidi Djelloul, Oued El Hallouf et Terga en sont polluées plus ou moins sérieusement. Pour ce qui est de Bouzedjar, le port est un peu plus à l'écart mais la zone touristique reste menacée. Les stations d'épuration seront destinées à l'irrigation des terres agricoles et à la protection du milieu naturel contre la pollution. Tous ces ouvrages renforceront les six stations de lagunage exploitées déjà par l'ONA, et dont les eaux épurées sont utilisées pour l'irrigation de l'olivier. Le taux de raccordement au réseau d'assainissement de la wilaya a atteint 98% en 2012

contre 95% en 2004. D'autres chantiers feront l'objet de la visite du ministre des Ressources en eau relatifs au renouvellement des réseaux d'assainissement de plusieurs localités.

Par ailleurs, le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib a examiné dimanche passé avec l'ambassadeur de la république française en Algérie, André Parant, les possibilités de coopération bilatérale dans le domaine des ressources en eau, indique un communiqué du ministère. Lors de cet entretien, les deux parties ont évoqué les actions à engager pour renforcer les relations entre les deux pays, notamment, la participation des entreprises françaises dans les différents domaines liés à la gestion et à la distribution des ressources en eau, les études de développement et de réalisation d'infrastructures, la formation et à la protection de l'environnement. Les deux parties, ajoute le communiqué, «ont convenu l'échange des expériences et ont fait part de leur dis-

ponibilité à encourager le partenariat entre les opérateurs économiques des deux pays». En outre, Hocine Necib a reçu jeudi passé, Gerard Mestrallet, président directeur général de GDF SUEZ au siège de son département ministériel, indique un communiqué du ministère.

Au cours de cet entretien, il a été question des relations de SUEZ avec les établissements relevant du secteur des ressources en eau, et des voies et moyens de mettre en œuvre pour les réaliser dans les meilleures conditions possibles.

D'autres questions ont été abordées telle que la formation des cadres et des personnels algériens dans le domaine de la gestion des différentes activités liées au bon fonctionnement des différentes missions de ces établissements. Tout cela dans l'objectif d'améliorer les prestations de service. Rappelons qu'actuellement SUEZ à travers la SEAAAL exécute un contrat de gestion déléguée des villes d'Alger et de Tipaza.

L.A.R.

.. وسرقة القنوات ترهن مشروع تزويد قرية غديوة بالمياه

لم يفرح طويلا سكان قرية غديوة التابعة لبلدية القادرية غرب البويرة من مشروع التزود بالمياه الصالحة للشرب، الذي إستفادت به القرية بعد معاناة طويلة. وانطلقت به الأشغال منذ أيام. ولكن سرعان ما توقف بعد أن تعرضت القنوات التي تستخدم في عملية نقل المياه إلى السرقة حسب ما أفادت به مصادرنا. وهذا بعد أن قامت المقاومة بإحضارها ليلا لكسب الوقت ومباشرة عملية الربط في الصباح الباكر، ليتفاجأ القائمون على المشروع باختفاء القنوات من أرضية المشروع، وساهم غياب الإنارة في تسهيل السرقة. لتستمر معاناة السكان، مع رحلة البحث عن قطرة ماء من أبار تهدد حياتهم لأن مياههم غير معالجة.

رحاب.ش

25 مليارا للقضاء على مشكلة الصرف ببلدية المطارفة

علمت الشروق بأن مشكلة الصرف الصحي ببلدية المطارفة في المسيلة، ستنتهي بفضل مشروع بـ 25 مليار سنتيم، الذي انتظره سكان البلدية منذ أكثر من 20 سنة. حيث كان الاعتماد الكلي بالمنطقة الحضرية بالبلدية على مطمورات تقليدية. لكن هذا الأمر وبمرور الوقت ومع تنامي عدد السكان والتوسع العمراني امتلأت تلك الحفر وصارت مصدر قلق للسكان، خاصة لحظة تسرب المياه القذرة من الحفر وانبعاث الروائح الكريهة، ناهيك عن الخطر الذي قد تسببه يقول عدد من السكان على البيئة والسكان، وعلمنا في السياق ذاته أن المشروع مرتبط بمحطة معالجة للمياه القذرة بمنطقة لغرابة إلى الجنوب من مقر البلدية على مسافة تفوق 6 كلم.

■ الطيب بوداود

أزمة مياه بمساجد ومنازل سور الغزلان

لا تزال أزمة العطش متواصلة عبر كل أحياء مدينة سور الغزلان الواقعة جنوب البويرة منذ فترة طويلة، حيث لم تزر المياه حنفياتهم منذ أيام عديدة لتدخل السكان في متاهة البحث عن قطرة ماء ولو للاستخدام اليومي. كما أن حدة هذه الأزمة طالت حتى المساجد، حيث أصبح المصلون لا يجدون حتى قطرة ماء للوضوء من أجل أداء فريضة الصلاة جماعة. على الرغم من الاستنجاج ببعض الصهاريج، إلا أن ذلك لم يف بالغرض، ناهيك عن معاناة السكان الذين وجدوا أنفسهم عاجزين عن تخطي هذه الأزمة المتواصلة والمتعلقة بانعدام مادة ضرورية هي أساس الحياة

Réhabilitation de la voirie dans deux communes **200 millions de dinars débloqués par la wilaya**

Sofiane M.

Les services de la wilaya viennent de débloquer une enveloppe budgétaire de 200 millions de dinars pour la réhabilitation de la voirie dans les deux communes d'Oran et de Bir El-Djir, a-t-on appris hier de sources bien informées à la wilaya. Une grande partie de cette enveloppe sera destinée pour le revêtement du réseau routier de la ville. Les artères, qui devront bénéficier de revêtement, ont été retenues à l'issue d'une étude sur le réseau de voirie des services techniques de ces deux collectivités locales, qui ont pris en considération les priorités et les urgences. Les fiches techniques seront prochainement finalisées et les travaux devront démarrer début 2013. Les autorités locales consacrent régulièrement des subventions pour l'embellissement et la réhabilitation de la voirie des communes de la wilaya. Malheureusement de nombreuses artères bitumées récemment se transfor-

ment après la tombée de quelques gouttes de pluie en bourbier. Les routes goudronnées se détériorent rapidement à cause de la défaillance du réseau d'évacuation des eaux pluviales. Une grande partie des regards et des canalisations d'évacuation des eaux pluviales de la ville et de sa périphérie est obstruée. L'exemple le plus édifiant est dans les coopératives immobilières de Bir El-Djir. Chaque précipitation dévoile que la réalisation de la voirie n'a pas été faite selon les règles de l'art. Les averses de novembre 2011 avaient dévoilé de graves lacunes dans les travaux de réhabilitation. Une bonne partie des avaloirs étaient totalement bouchés. Il suffit de quelques gouttes de pluie pour transformer toute cette zone en marécage. De nombreux affaissements ont été signalés sur les trottoirs et la chaussée.

Les services de la wilaya avaient déjà débloqué début 2011 une autre enveloppe de 70 milliards de cts pour raccorder les coopératives

immobilières, notamment celle de Bir El-Djir et ses hameaux (Sidi El-Bachir, Belgaïd, Haï Khemisti...) au réseau d'assainissement. Cette opération, qui s'inscrit dans le cadre du programme quinquennal 2010-2014, avait démarré durant le premier trimestre 2011. Le projet avait permis l'éradication de près de 10.000 fosses septiques incontrôlées. Il a été question de la réalisation de 80 kilomètres linéaires de conduites d'assainissement et de trois stations de pompage. La localité de Haï Nedjma, dans la commune de Sidi Chahmi, avait bénéficié de grands travaux dans le cadre de cette opération destinée à améliorer les conditions de vie dans les nouvelles coopératives. Le projet d'assainissement de Haï Nedjma a été divisé en quatre lots: achèvement du réseau d'assainissement, achèvement du réseau AEP, raccordement au réseau gaz de ville et réfection des artères. L'assainissement de cette localité, qui connaît un boom démographique, avait coûté 800 millions de dinars.

نضوق العشرات من رؤوس الماشية إثر أمطار طوفانية

وفاة شخصين وجرح 15 آخر وتصدع عشرات المنازل الهشة في خنشلة

شهدت ولاية خنشلة، على غرار بعض ولايات الشرق الجزائري عشية أول أمس، أمطارا طوفانية تهاطلت بالخصوص على البلديات الغربية لمقر عاصمة الولاية، منها تاووزيانت وقايس والرميلة وشلية ويابوس وبوحمامة ولمصارة والحامة، فضلا عن بلدية طامزة في الجنوب الغربي، وكذا بلديات الشرق في عين الطويلة وأولاد رشاش وتازقاعت، أين اندفعت السيول وسط الشوارع والأزقة والساحات العمومية وجرفت معها تلالا من الأتربة والحجارة وجدوع الأشجار، أسفرت في حصيلة أولية صادرة عن مصالح وحدات الحماية المدنية عن وفاة راعي غنم يبلغ من العمر 70 سنة، حيث جرفته مياه سيول الأمطار من ضواحي بلدية تاووزيانت في دائرة قايس غربا وتم العثور على جثته بعد حملة بحث من قبل رجال الحماية المدنية والمواطنين استمرت قرابة 24 ساعة على بعد 7 كلم من موقع الحادث.

عمر عامري

وفي نفس البلدية دائما، أصيب شخص آخر يبلغ من العمر 56 سنة بصعقة رعدية، حيث توفي في عين المكان متأثرا بحروق من الدرجة الثالثة، كما تم تسجيل نضوق عدد كبير من رؤوس الماشية في عرض المزارع والمحيطات الفلاحية في هذه البلدية وفي بلديات قايس والرميلة وعين الطويلة وتازقاعت، فضلا عن إصابة جل المساكن الهشة والطوبية منها خاصة بتصدعات وسقوط بعض الجدران، لاسيما منها وسط الأحياء الشعبية القصديرية بخنشلة وفي البلديات الغربية كشلية وبوحمامة ولمصارة ويابوس وتاووزيانت، إذ تجري الإحصائيات لحصرها، كما أصيب أزيد من 15 شخصا بجروح متفاوتة الخطورة في حوادث متفرقة بسبب الأمطار الغزيرة ومياه الوديان التي اندفعت وسط الشوارع والطرق الوطنية والولائية. للتذكير فإن ظاهرة الصواعق الرعدية التي تحصد في كل مرة عددا من الضحايا تقع ضمن محيط دائرة قايس والحامة تحديدا، ما يستوجب تدخل السلطات المعنية لاتخاذ الإجراءات الوقائية اللازمة. وفي نفس السياق فإن الكل يجمع في ولاية خنشلة على أن مشروع حزام حماية خنشلة من الفيضانات الذي وضع حيز العمل الضعلي نهاية التسعينيات والذي التهم أزيد من 44 مليار سنتيم، لم يكن فعالا ولا مجددا منذ البداية، أين تم دعمه بمبلغ إضافي يزيد عن 22 مليار سنتيم، كون مصالح



صورة النهار

من النقاط السوداء التي تشكل عقب كل موجة فيضان خطرا كبيرا على السكان والمواطنين ومستعملي الطريق كطريق الوزن الثقيل وما جاوره بحي أورباكو جنوبا وشرقا ومحيط مقر الوحدة الرئيسية للحماية المدنية بخنشلة التي تغمرها مياه السيول من كل جانب وطرق بابار وفرينتقال ومسكانة 5 جويلية والكاھنة وطريق العزار، فضلا عن جسور بعض الوديان الخطيرة كجسر واد الحطبية في بابار الذي جرف قبل شهر 8 أشخاص 7 من عائلة واحدة معهم طفلة في عامها الثاني، وقبل ذلك بعام واحد جرف نفس الوادي مدير السجن المركزي في بلدية بابار، دون أن تتخذ السلطات المعنية أي إجراء لحماية المسافرين من خطره إلى اليوم.

البلدية التي استلمت المشروع وحسب نائب رئيس المجلس الشعبي الولائي، وخلال أزيد من 4 عهديات انتخابية أهملت هذا المشروع الهام كليا، ولم تقم بأية أشغال صيانة أو تنظيف له، ما جعل مساره يتعرض لانسدادات بأطنان الحجارة والأتربة وجدوع الأشجار، وتعرض عديد النقاط منه إلى التخريب، إلى جانب مشاريع إعادة وضع قنوات صرف مياه الأمطار التي تخلف بعضها كل سنتين دون احترام المقاييس والشروط المعمول بها، حيث تظل البالوعات مفتوحة دون غطاء ما جعلها لا تستوعب مياه السيول المندفعة من سفوح جبال الشابور التي عادة ما تجرف معها الحجارة ومخلفات أشغال البناء هنا وهناك. كما تجدر الإشارة إلى أن هناك عددا

غلق محطة ضخ المياه بتيزي لخميس في بجاية

أفرادها قد رفضوا هذا الحل مما زاد من حدة أزمة مياه الشرب التي تعاني منها العديد من القرى، التي تتزود بالماء الشروب انطلاقا من هذه المحطة على غرار قرى الصنادلة، البرزاخ، أولاد أسعادة وقرى أخرى. يذكر أن مشروع تطهير مياه سد إغبل امومدة بخرائطة، قد كلف خزينة الدولة أزيد من 110 مليار.

العيد. م

أقدمت عائلة رحموني من بلدية نراع القنائد، نحو 75 كلم شرق عاصمة الولاية بجاية، على غلق محطة ضخ مياه سد إغبل امومدة، للمطالبة بـ 6 مناصب شغل على أساس ملكيتهم لقطعة الأراض التي أنجزت عليها المحطة بقرية تيزي لخميس. وحسب مصدر من مديرية الجزائرية للمياه، فإن الإدارة قد وافقت على توظيف 4 عمال من العائلة المالكة للعقار، إلا أن

فلاحو بلدية تماسين بين خنادق مسدودة وعطش النخيل

قديمة وغير كافية، والتي تجنّبهم اعتماد السقي بالصهاريج المائية، خاصة أنها أثقلت كاهلهم كونها كلفتهم مصاريف إضافية. إلى جانب هذا، تنعدم بالبلدية مظاهر التهيئة الحضرية وسط الغابات الفلاحية، حيث أن مجمل مسالكها لازالت ترابية ومنقطعة، كما أعرب الفلاحون عن افتقارهم لإخازن التبريد التي تحفظ لهم منتجاتهم الفلاحية عند جنيها، مما يشكل حاجزا أمام رفع طاقات الإنتاج والتفنن في الشعب الفلاحية، ما يعني أنه أصبح من الداعي تحرك الجهات الوصية لإيلاء الأهمية اللازمة بالمنتجات الفلاحية التي تنتجها البلدية.

نوال لكعص

تلقوا وعودا عديدة لا أثر لها في الواقع، وما زاد من استيائهم هو الغياب التام لمديرة محافظة الغابات التي يعتبرها الفلاحون المسؤول الأول عن تسجيل انشغالات الفلاحين وبرمجة برامج لتدعيم الفلاحة بالمنطقة، وهذا نظرا لما تزخر به خايراتها الفلاحية من منتوجات متنوعة وبكميات وفيرة، على غرار إنتاج التمور حيث أن المنطقة تتوفر على أكثر من 200 ألف نخلة، غير أن كل ذلك لم يشفع لها أمام المسؤولين المحليين لتدعيمها بالوسائل الحديثة، حيث أن فلاح ذات المنطقة الذين لازالوا يمارسون الفلاحة بطرق بدائية يفتقرون إلى وسائل الدعم الفلاحية، وفي مقدمتها الآبار الارتوازية التي إن وجدت، تكون

ناشد العديد من فلاحو بلدية تماسين بضرورة التفاتة الجهات المسؤولة عن الفلاحة، لتفقد واقع وأحوال يومياتهم الصعبة التي تلازمهم أثناء خدمتهم لأراضيهم، وخاصة في هاته الشهور حيث تعرف معظم المستثمرات الفلاحية غزو الحشائش الضارة وانسداد الخنادق الفرعية التي تمتص مياه "النز"، مثل مستثمرات "الهرندة"، "قرداش" و"محجوب"، حيث باتت المنتوجات الفلاحية وبما فيها النخيل مهددة بتراجع الإنتاج، وأوضح العديد من الفلاحين بالمنطقة أنهم نقلوا شكاوهم للمسؤولين المحليين من أجل مساعدتهم على تصفية الخنادق الفلاحية من الحشائش الضارة التي هتكت بمنتجاتهم الفلاحية، حيث

سكان تقوفت يعترضون على مشروع قنوات الصرف ويوقفون المفاوضة

على عريضة الاحتجاج أشاروا إلى أن الطريق التي ينجز بها المشروع سيحول بها محيط المشتة إلى بركة كبيرة ومصعب للنفايات المنزلية وهو أمر اعتبره تهديدا في حق البيئة من جهة وفي حق ماشيتهم ورؤوس أبقارهم من جهة أخرى وهو ما جعلهم يتدخلون ويوقفون المفاوضة بالمكلفة بالأشغال حتى تدخل الجهات الوصية، مصدر من داخل بلدية أم البواقي كشف بأن السلطات الولائية طلبت نسخة من ملف المشروع للاطلاع عليه مع تأكيدها على إعداد دراسة تقنية ينجزها القسم الفرعي لمديرية الري.

أحمد ذيب

أقدم أمس الأول عشرات السكان القاطنين بمشتة تقوفت بمدينة أم البواقي على الاحتجاج والتجمهر في محيط مشنتهم مقدمين في ذات السياق على إيقاف المفاوضة والاعتراض على مشروع خاص بقنوات الصرف الصحي مطالبين والي الولاية بالتدخل واتخاذ الإجراءات المناسبة لحماية للمشتة من أخطار المشروع الذي لم يحترم الجوانب الصحية. السكان القاطنون بمشتتهم المتواجدة على مستوى دوار المدفون رفعوا عريضة احتجاجهم للمسؤول الأول بالولاية وضحوا له فيها تخوفاتهم من جراء ما قد يحصل وراء إقامة المشروع، السكان الموقعون

الشروع في تنقية 200 كيلومتر من الأودية بالعاصمة مخطط وطني للحد من خطر الفيضانات

“أسروت” بتنقية جميع المحاور الأساسية لمجري المياه الصحية. وأضاف ذات المسؤول أن وادي أوشايح مازال يشكل تهديدا حقيقيا لسكان العاصمة، لعدم قدرته على استيعاب كميات المياه الوافدة إليه رغم عمليات التوسعة والتجفيف القائمة.

وعلمت “الخبير” من مصدر موثوق بأن المدير العام للحماية المدنية أبقى مراسلة تحمل “طابعا استعجاليا” إلى المديرين الجهويين في جميع الولايات، يأمرهم فيها مباشرة وضع الإجراءات الوقائية التي تسمح بالتدخل السريع في الولايات، ولاسيما منها المصنفة في الخانة الحمراء، بالتنسيق مع السلطات المحلية. وأضاف مصدرنا أن مصطفى لهبيري، أزم المديرين الولائيين، بوضع كافة التجهيزات والإمكانات في خدمة السلطات المحلية، ضمن المخطط العملياتي الذي تم تسطيره للموسم الشتوي للحد من الحوادث المرتبطة بالفيضانات.

الجزائر: خالد بودية

الصحية التي سبق وأن شكلت تهديدا مباشرا على حياة المواطنين، فضلا عن إتمام المشاريع المعطلة المرتبطة بالهياكل القاعدية. وأشار ذات المصدر إلى أن اللجان الوطنية باشرت الأسبوع المنقضي، عقد سلسلة لقاءات مع الجهات المعنية بالمخطط الوطني على رأسها مصالح الموارد المائية والأشغال العمومية ومؤسسة “نات كوم” و”أسروت” وشركة المياه “سيال” والولاية المنتدبون، والمصالح الأمنية المشتركة، بهدف تحديد النقاط السوداء عبر المدن، بالخصوص منها الرئيسية، ومباشرة العمل قبل انقضاء شهر أكتوبر الجاري.

وقال مدير الري والموارد المائية لولاية الجزائر إسماعيل عميروش في تصريح لـ “الخبير” أمس، أن اللجنة الولائية شرعت في التنسيق مع كافة الأطراف المعنية، في حملة لتنقية 200 كيلومتر من مجموع 1000 كيلومتر من أودية العاصمة البالغ عددها 75 واديا، فضلا عن تكليف مؤسسة

● شددت تعليمة أبقها الوزير الأول عبد المالك سلال إلى جميع ولاية الجمهورية، على الشروع في تطبيق الإجراءات الوقائية التي تحد من خطر الفيضانات التي تدخل في صميم مهام اللجان الوطنية التي تم تنصيبها خلال شهر جوان الماضي.

وأوضح مصدر موثوق لـ “الخبير”، أن الوزارة الأولى أجبرت في تعليمات “تكميلية” للمخطط الوطني لإزالة الأوساخ عبر جميع الولايات، المسؤولين المحليين على ضرورة الإسراع في تطبيق النتائج التي توصلت إليها اللجان الوطنية المكلفة بإعداد التقارير عن وضعية المدن والمناطق التي يهددها “خطر حقيقي”، بفعل احتمال وقوع فيضانات خلال موسم الشتاء الداخل، ولاسيما المصنفة في الخانات الحمراء والتي تضررت خلال السنوات الماضية.

وتنص تعليمات الوزير الأول في إطار المخطط الوطني للحد من خطر الفيضانات، بالشروع في تنقية الأودية ومجري المياه

بعد توقف شبكات الضخ الكبرى بشكل مفاجئ بلدية عين صالح دون ماء لأزيد من شهر

ومؤسسة الجزائرية للمياه، التدخل العاجل لإصلاح العطب وإعادة الأمور إلى طبيعتها، حتى لا تهدر كميات إضافية من المياه. وقال محدثونا إنه سبق لهم أن وجهوا عدة شكاوى لذات المصالح، لكن دون جدوى، في الوقت الذي لاتزال المياه الصالحة للشرب تتسرب يوميا بعدد الأحياء بهذه الناحية، لتجد الحشرات فيه موقعا مناسباً للتكاثر في عز فصل الصيف. وأشار المتحدثون إلى أن ذلك يحدث في الوقت الذي يعيش فيه بعض السكان، في الأحياء الأخرى من عاصمة التديكلت، أزمة خانقة في مياه الشرب، وتذبذبا في عمليات التوزيع في أحياء أخرى. تقرأست؛ أحمد بالبحاج

● أبدى سكان العديد من الأحياء بمدينة عين صالح في تقرأست، سخطهم الشديد من شح حنفياتهم لأزيد من شهر، وهو ما دفعهم لمطالبة السلطات المحلية، ممثلة في مندوبية الجزائرية، بضرورة إيجاد حل لهذه المعضلة. وأعرب العشرات من السكان المتضررين، في لقائهم بـ"الخبر"، عن استيائهم من النقص الفادح في تزويدهم بالمياه الصالحة للشرب، في وقت لاتزال العديد من الأحياء التابعة إداريا لبلدية عين صالح، تشتكي من تسربات كبيرة للمياه، أدت إلى تبذير كميات معتبرة من هذه المادة الحيوية منذ مدة تفوق الشهر. وطالب هؤلاء كلا من مديرتي الري

عين الحجر في البويرة

قاطنو الرويبة يطالبون بالماء والطريق

مشكل النقل المدرسي خاصة بالنسبة لتلاميذ الابتدائية، الذين يتنقلون بإمكاناتهم الخاصة إلى مركز البلدية، ما يضطرهم في العديد من الأحيان للوصول إلى مقاعد الدراسة في أوقات متأخرة.

أما مشكل الماء الشروب، فقد تحول إلى مطلب رئيسي لكل السكان، في الوقت الذي أوضحت جهات مسؤولة بشأنه بأن أشغال الشطر الثاني لشبكة صرف المياه الصحية ستنتقل قريبا. وفيما يتعلق بمطلب الطريق، أضافت ذات الجهات أن المشكل من أولويات مصالح البلدية بدليل انطلاق دراسة المشروع.

البويرة: أ. فضيلة

● يشكو سكان منطقة الرويبة التابعة لبلدية عين الحجر، على بعد 10 كلم غرب البويرة، من عدة نقائص جعلت سكانها يعانون الويلات.

يأتي في مقدمة الانشغالات، مشكل توقف أشغال الشطر الثاني لربط المنطقة بشبكة صرف المياه، والتي تنتظر الانطلاق منذ مدة، حسب السكان الذين عبروا، في هذا الصدد، عن استيائهم إزاء استمرار الوضع.

وتطرق السكان أيضا إلى مشكل عدم تهيئة المسلك الوحيد الذي يربط قريتهم بمركز البلدية، مؤكدين أنهم يجدون صعوبة في التنقل بسبب هذا الطريق. كما أثار محدثونا

ing Soda PDF

العلاقات الجزائرية الفرنسية محور المحادثات بوزارة الموارد المائية

حسين نسيب يطالب بتعزيز الشراكة بين المؤسسات وتكوين الأطارات

درس وزير الموارد المائية السيد حسين نسيب والرئيس المدير العام للمجمع الفرنسي "جي دي أو-سويز" جيرار ميستر أول أمس إمكانيات تعزيز الشراكة بين شركة الري الفرنسية مع مؤسسات قطاع الموارد المائية الجزائرية، وخلال المحادثات التي جرت بمقر الدائرة الوزارية، تطرق الطرفان إلى الطرق والوسائل الواجب وضعها من أجل تعزيز علاقات "سويز" مع المؤسسات قطاع الموارد المائية في أحسن الظروف الممكنة، والسهر على تكوين الأطارات والعمال الجزائريين للتحكم في التسيير التقني لمختلف النشاطات المتعلقة بمهن المياه بهدف تحسين الخدمة العمومية.

للتذكير فإن مجمع "سويز" ينشط اليوم من خلال فرعه بالجزائر بشراكة مع المؤسسات الجزائرية عبر مؤسسة إنتاج وتطهير المياه "سيال" بعقد تسيير منتدب للمياه في مدينتي الجزائر العاصمة وتيبازة.

كما استقبل السيد نسيب أول أمس السفير الفرنسي بالجزائر السيد أندري باران وتباحث معه سبل تعزيز التعاون بين البلدين في مجال الموارد المائية، وتطرق الطرفان بالمناسبة لمشاركة المؤسسات الفرنسية في مختلف الميادين المرتبطة بتسيير المياه وتوزيعها، وبالدراسات الخاصة بتطوير وإنجاز البنى التحتية والتكوين وحماية البيئة.

وقد إتفق السيد نسيب والدبلوماسي الفرنسي على تطوير وتعزيز الأواصر من خلال تشجيع الشراكة وتبادل الخبرات والمعلومات عبر تنظيم لقاءات أو ملتقيات تخص مجموع الجوانب التقنية. (و أ)

المشروع سيزود أكثر من 270 ألف نسمة بعين الدفلى قريبا تحويل مياه سد سيدي أمحمد بن طيبة



سيجري قريبا استلام مشروع تحويل المياه الصالحة للشرب انطلاقا من سد "سيدي أمحمد بن طيبة"، حسبما علم لدى مديرية الري لولاية عين الدفلى، الذي أكد أن أشغال المشروع توشك على الانتهاء، حيث تطلب إنجاز خمس خزانات للمياه بطاقة 135 مليون لتر، محطتين

في البداية لغرض تلبية احتياجات الري الفلاحي، وهو مدعو في أفق سنة 2030 لتكفل بحاجيات سكان هذه المناطق المرشح عددهم للارتفاع إلى 365.000 نسمة في نفس الأفق، حسب المسؤولين بمديرية الري.

وأشار المصدر من جهة أخرى، أن مدة صلاحية السد تتوقف على مدى الاهتمام بصيانتته وتكوين عمال مؤهلين للتكفل بمثل هذه المنشآت، مضيفا أن الأشغال انطلقت لإنجاز عملية ثانية لتحويل مياه الشرب انطلاقا من سد "وادي ملوك" لفائدة سكان بلديات الروينة، العبادية، العطاف وزدين.(وأ)

لضخ المياه، علاوة على محطة معالجة بطاقة 500 لتر في الثانية. ولم يتبق سوى الربط بالطاقة الكهربائية للمشروع فعليا في توزيع المياه.

وسيستفيد ما لا يقل عن 271.000 من سكان بلديات عين الدفلى، خميس مليانة، مخاخرية، عريب، العمرة وسيدي لخضر من هذا المشروع الذي سيوفر بعد الشروع في استغلاله 150 لترا من المياه في اليوم لكل ساكن.

وأضاف المصدر أن مشروع تحويل المياه من سد "سيدي أمحمد بن طيبة" كان موجه

Bond qualitatif dans l'approvisionnement en eau potable

Adrar, des foggaras au robinet

L'alimentation en eau potable (AEP) dans la wilaya d'Adrar a connu, ces dernières années, un bond qualitatif, à la faveur des projets visant l'augmentation des capacités de stockage et l'amélioration de la distribution de l'eau.

La population de la wilaya d'Adrar qui s'approvisionnait encore, à l'Indépendance, en eau à partir des foggaras, système traditionnel destiné à l'irrigation agricole, à vu la région se doter progressivement d'une série de projets hydrauliques, portant en premier lieu sur la mobilisation de l'eau en quantités suffisantes, à travers la réalisation de nouveaux forages d'AEP, la mise en place de conduites d'adduction, et l'extension des réseaux de distribution à travers les daïras et communes de la wilaya.

Plusieurs opérations ont été retenues, consistant notamment en l'amélioration de la qualité des eaux et la réalisation de nouveaux forages au profit des populations des régions d'Aoulef, Reggane, Timegtane, Fenoughil, Adrar et Timimoune,

ont indiqué les responsables du secteur des ressources en eau de la wilaya.

Ces actions devaient aussi profiter aux régions des communes de Bouda et Ksar Timi, selon la même source qui signale que la commune de Timiaouine s'est vue accorder un projet de barrage inféro-flux.

Soucieuse de préserver la santé publique, mais aussi les réserves hydriques souterraines contre les risques de pollution, et de lutter contre les maladies à

transmission hydriques (MTH), les pouvoirs publics se sont attelés à la mise en place de réseaux d'assainissement à travers les différentes régions et Ksour de la wilaya, ainsi que la réalisation de nouveaux forages d'AEP équipés et accompagnés de projets de réservoirs d'eau et de fontaines publiques.

Les efforts fournis par le secteur, visant la satisfaction des besoins en eau de la population locale et l'amélioration de la qualité de l'eau, ont été couron-

nés par la réalisation de 268 forages d'AEP, d'un réseau de distribution long de 1 857 km, donnant lieu à un taux de raccordement de 91%, en plus de la réalisation de 160 ouvrages de stockage cumulant une capacité de 63 176 m³ et devant permettre d'assurer une dotation quotidienne de 180 litres/jour/habitant, ont fait savoir les services des ressources en eau de la wilaya.

G. Yahi

تندوف

نسبة التزود بالماء الشروب تتجاوز 97 بالمائة

وفيما يتعلق بتسيير المياه المستعملة، فقد تمكن القطاع إلى حد الآن من إنجاز 143 كلم طولي من شبكة التطهير، حيث تتوفر الولاية على محطة لتصفية المياه تنتج 4380 مترا مكعبا يوميا من المياه المصفاة الموجهة أساسا إلى الري الفلاحي.

وفي إطار جهود حماية مدينة تندوف من الفيضانات، فقد استفادت الولاية من إنجاز الشطر الأول من مشروع حماية المدينة من الجهة الشمالية بهدف استغلال كميات الأمطار، من خلال وضع حواجز تساعد على تموين الطبقة المائية، وتجري حاليا عدة عمليات أخرى في إطار حماية حقل التقاط المياه بمنطقة حاسي عبد الله من أخطار التلوث، إلى جانب إنجاز محطة لتصفية المياه المستعملة ببلدية أم العسل، كما ذكر مدير الموارد المائية. (وأ)

مكنت مختلف العمليات الموجهة لتدعيم التموين بمياه الشرب، بتحقيق نسبة تجاوزت 97 في المائة في الربط بشبكة التزود بهذه المادة الحيوية بولاية تندوف، كما علم لدى مسؤولي قطاع الموارد المائية.

ويصل طول شبكة توزيع المياه الصالحة للشرب إلى ما يقارب 231 ألف متر طولي من القنوات بمختلف الأنواع والأحجام، فيما يبلغ مجموع الآبار العميقة المنجزة لحد الآن 108 آبار، منها 17 بئرا مستغلة من قبل مؤسسة الجزائرية للمياه، كما أوضح مدير القطاع السيد بعلال الشيخ.

كما تصل قدرات التخزين إلى 28 خزاناً لمياه الشرب، من بينها خزانتين أنجزتا على مستوى المركز الجامعي الجديد بتندوف، بالإضافة إلى خزان واحد بقريّة حاسي منير الذي استلم مؤخرا، كما أضاف هذا المسؤول.

وصفت فسخ عقد تسيير مياه الشرب بغير القانوني المجموعة الألمانية "جيلسانوتر" تقاضي الحكومة الجزائرية

الألمانية لم تحترم التزاماتها التعاقدية فيما يتعلق بتطوير الشبكة الخاصة بالمياه الصالحة للشرب والتطهير. تجدر الإشارة إلى أن الشركة الألمانية، فازت في 2008 بعقد تفويض تسيير شبكة مدينتي عنابة والطارف، يمتد لـ 5 سنوات ونصف لضمان تزويد مليون مستخدم في الولايتين. ونص العقد على حصول الشركة على 23 مليون أورو نظير خدماتها، منها 3 ملايين للتزود بنظام المحاسبة والبرامج المعلوماتية، وكذا تسطير برنامج استثماري ومخطط للتنمية على امتداد سنوات العقد، إلا أن السلطات الجزائرية اعتبرت أن النتائج المحققة، خلال السنوات الأولى، كانت أقل بكثير مما كان منتظرا، بينما أكدت الشركة الألمانية بأن عراقيل إدارية اعترضتها وحالت دون تحقيق مشروعها في الميدان، ولم توضح بعد مطالبها وإن كان متوقعا أن تطالب بتعويض عن الضرر. للعلم، فإن الشركة الألمانية "جيلسانوتر" من أقدم المؤسسات الألمانية، تأسست العام 1887 في منطقة روهرف غرب ألمانيا برقم أعمال يفوق 1,5 مليار دولار حاليا وتوظيف أكثر من 4300 موظف و10 ملايين زبون عبر العالم.

الجزائر: حفيظ صواليبي

● قررت المجموعة الألمانية "جيلسانوتر" مقاضاة الحكومة الجزائرية، على خلفية فسخ عقدها المتعلق بعقد تفويض تسيير شبكة المياه الصالحة للشرب وشبكة التطهير بعنابة والطارف، معتبرة أن العملية غير قانونية، وتم إيداع الشكوى لدى المركز الدولي لتسوية المنازعات المتعلقة بالاستثمارات في واشنطن.

واستعانت الشركة الألمانية بمكتب المحاماة الدولي الفرنسي "لوبولونجي وشركائه" الكائن مقره بباريس، لإيداع شكوى مباشرة ضد وزارة الموارد المائية الجزائرية تحت رقم "أر سي 32/12"، وتم تسجيل القضية رسميا لدى الهيئة الدولية بتاريخ 9 أكتوبر الجاري، ولم يتم بعد الكشف عن الجهة الممثلة للجزائر في القضية، كما أشارت المحكمة إلى عدم تشكيل الطاقم المكلف بالنظر في الشكوى.

وتعتبر القضية الثالثة التي يتم رفعها ضد وزارة الموارد المائية، بعد تلك التي رفعتها شركات إيطالية منها أستالدي وكسبها الجانب الجزائري، بعد سنوات من التداول.

وتعتبر الشركة الألمانية أن قرار الفسخ الذي اتخذته السلطات الجزائرية في ماي 2011، غير قانوني ولم يستوف الشروط، بينما يعتبر الجانب الجزائري أن الشركة

ying Soda PDF

Suez veut renforcer sa présence en Algérie



Le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib, et le président-directeur général de GDE-Suez, Gérard Mestrallet, ont examiné les possibilités de renforcer le partenariat de la firme hydraulique française avec les établissements du secteur des ressources en eau, a indiqué vendredi un communiqué du ministère. Lors de discussions tenues jeudi au siège du département ministériel, les deux responsables ont abordé les voies et moyens à mettre en œuvre pour renforcer les relations de Suez avec les établissements du secteur des ressources en eau dans les meilleures conditions possibles. D'autres volets ont également été abordés, à savoir la formation des cadres et des personnels algériens dans le domaine de la gestion des différentes activités du métier liées au bon fonctionnement de ces établissements avec pour objectif principal l'amélioration des prestations de service public. Il est à rappeler qu'actuellement Suez exécute, à travers la SEAAL, un contrat de gestion déléguée de l'eau dans les villes d'Alger et de Tipasa .

DÉVELOPPEMENT DES COMMUNES DE LA WILAYA D'ADRAR

Un bond qualitatif en matière d'AEP

L'alimentation en eau potable (AEP) dans la wilaya d'Adrar a connu, ces dernières années, un bond qualitatif, à la faveur des projets visant l'augmentation des capacités de stockage et l'amélioration de la distribution de l'eau.



La population de la wilaya d'Adrar qui s'approvisionnait encore, à l'indépendance, en eau à partir des foggaras, système traditionnel destiné à l'irrigation agricole, a vu la région se doter progressivement d'une série de projets hydrauliques, portant en premier lieu sur la mobilisation de l'eau en quantité suffisante, à travers la réalisation de nouveaux forages d'AEP, la mise en place de conduites d'adduction et l'extension des réseaux de distribution à travers les daïras et communes de la wilaya. A ce titre, plusieurs opérations ont été retenues, dans le cadre des programmes du Fonds de développement des régions du Sud, de la relance économique et du programme complémentaire de soutien à l'économie. Elles consistaient notamment en l'amélioration de la qualité des eaux et la réalisation de nouveaux forages au profit des populations des régions d'Aoulef, Reggane, Timgtane, Fenoughil, Adrar et Timimoune, ont indiqué les responsables du secteur des ressources en eau de la wilaya. Ces actions devaient aussi profiter aux régions des communes de Bouda et Ksar Timi, selon la même source qui signale que la commune de Timiaouine s'est vu accorder un projet de barrage inféro-flux.

De nouveaux forages

La wilaya d'Adrar a bénéficié d'autres opérations, en cours de réalisation, portant alimentation de la commune de Tamentit en eau potable à partir du nouveau champ

de Benoumenas sur une distance de 41 km, en plus de sa dotation d'un château d'eau de 2 000 mètres cubes. La daïra de Cherouine (150 km au nord d'Adrar) s'est dotée d'un projet d'AEP portant sur l'adduction d'eau depuis la région de Bougoumma, à 70 km, en plus de deux réservoirs d'eau de 1 200 et 500 mètres cubes, ainsi que de l'approvisionnement de la région de Timiaouine à partir de Tagraouet sur 80 km, renforcé par la réalisation d'un château d'eau de 1 000 mètres cubes. A ces opérations, vient se greffer le renforcement des capacités de stockage à travers la wilaya, par la concrétisation, dans la commune du chef lieu de la wilaya, de deux réservoirs de 1 000 mètres cubes chacun, d'un autre de 3 000 mètres cubes à Reggane et d'une structure similaire de 2 000 mètres cubes destinée à alimenter la partie nord de la ville de Timimoune. Six autres opérations de ce type ont été retenues pour les communes de Cherouine et Talmine, des réservoirs de 200 mètres cubes chacun, en plus de deux autres châteaux de 1 000 mètres cubes chacun pour la commune frontalière de Bordj Badji Mokhtar.

Généralisation du réseau d'assainissement

Soucieuse de préserver la santé publique, mais aussi les réserves hydriques souterraines contre les risques de pollution, et lutter contre les maladies à transmission hydriques (MTH), les pouvoirs publics se

sont attelés à la mise en place de réseaux d'assainissement à travers les différentes régions et ksour de la wilaya, ainsi que la réalisation de nouveaux forages d'AEP équipés et accompagnés de projets de réservoirs d'eau et de fontaines publiques. La wilaya d'Adrar a enregistré, à la faveur des programmes spéciaux et des investissements colossaux qui lui ont été affectés, un taux de couverture du réseau d'assainissement estimé actuellement de 65 %. Un taux qui passera, après achèvement des opérations projetées, à 75 %, à travers un réseau long de près 708 km linéaires. Il s'agit de projets de réalisation d'une station d'épuration des eaux usées pour les villes d'Adrar et de Timimoune, du lancement des études de la station d'assainissement de la commune de Timgaten, en plus du lancement des appels d'offres pour la réalisation d'études de neuf nouvelles stations d'épuration des eaux usées pour 9 communes.

Les efforts fournis par le secteur, visant la satisfaction des besoins en eau de la population locale et l'amélioration de la qualité de ce précieux liquide, ont été couronnés par la réalisation de 268 forages d'AEP, d'un réseau de distribution long de 1 857 km, donnant lieu à un taux de raccordement de 91 %, en plus de la réalisation de 160 ouvrages de stockage cumulant une capacité de 63 176 mètres cubes et devant permettre d'assurer une dotation quotidienne de 180 litres/jour/habitant, ont fait savoir les services des ressources en eau de la wilaya.

APS & R. R.

BATNA

La SDE et l'Algérienne des eaux signent des conventions de travail avec les daïras

EN MARGE d'un conseil consacré à la préparation de la saison hivernale 2012-2013, des conventions de travail et de coordination" ont été signées, jeudi dernier, au siège de la wilaya de Batna entre les 21 daïras de la wilaya, d'un côté, et la société de distribution de l'électricité et du gaz (SDE) et l'Algérienne des Eaux, de l'autre. Cette initiative fait suite aux instructions du wali, M. Hocine Mazouz, visant à engager les parties concernées à prendre en charge les déficits relevés en matière de distribution d'eau potable et d'électricité durant le dernier été. Il a été procédé au cours de cette réunion, présidée par le secrétaire général, M. Mohamed El Ouanchi, à l'installation d'un "comité de veille" regroupant les secteurs des travaux publics, du transport, de l'agriculture, du commerce, de la santé et de l'énergie. Les interventions des chefs de daïras et des directeurs de l'exécutif local ont porté sur les mesures prises en prévision du prochain hiver. Le directeur de l'énergie et des mines a indiqué à ce propos que l'objectif est de constituer un stock de réserve équivalant à 80 % des capacités actuelles de la wilaya et d'ouvrir des dépôts de bouteilles de gaz butane dans les communes confrontées à un déficit dont Larbaâ, Maâfa, Boumia, Ouled Si Slimane et Béni Fedhala.

Azzedine M.